

Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTO, NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTI — REDIGÉ PAR BALLAI KÁROLY

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÓNYAY UCCA 22. SZÁM. TELEFON: 381-152.

Tagtársaink vegyék igénybe az ingyenes borászati tanácsadó-szolgálatot!

BORÁSZATI TANÁCSADÓ-SZOLGÁLATUNKÁT eddig is számos tagtársunk nagy haszonnal vette igénybe.

Testületünknek ezen hasznos támogatását minél intenzívebbé akarjuk tenni s azért fölkértük a szolgálatot ellátó Méhész György urat (Budafokegyetem, Szent István tér 1.), hogy

HIVÁS NÉLKÜL IS LÁTOGASSA MEG TAGTÁRSAINKAT.

Főlhívjuk erre t. Tagtársaink figyelmét és kérjük, hogy ajánló sorainkkal látogató Méhész György urat szívesen fogadják és borászati ügyben bizalommal forduljanak hozzá tanácsért.

BALLAI KÁROLY
jegyző.

MALOSIK FERENC
elnök.



POPPER BORPINCÉSZET R. T.

BUDAPEST-KÖBÁNYA,
ELŐD UCCA 8. SZÁM
TELEFON: *1-484-62.

ALAPÍTOTT: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZÜLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

A M I N A P T Á R U N K

1937 Szept.	Délelőtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben.	24 Péntek	Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Wagner Bélánál (VI, Andrássy út 44).
	Délután 4 órakor az előjáróság rendes havi ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Török Gyulánál (IX, Mester ucca 71.)	29 Szerda	Délelőtt fél 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Délelőtt 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Csákovádi Jánosnál (VIII, József ucca 26).
15 Szerda	Befizetendő az együttesen kezelt adótarozások (házasodó, általános kereseti-, jövedelem- és vagyónadó) egy havi részlete. Addig, amíg a kivetések meg nem történnek, vagy ha a kivetés fellebbezés alatt van, az előző évi kivetés egy havi összege. Befizetendő az átalányozott alkalmazotti kereseti adó egy havi összege.	Okt. 1 Péntek	Délelőtt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövele Potzmann Mátyásnál (VIII, Ulíói út 6).
17 Péntek	Délelőtt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövele Biró Dénesnél (VIII, Rákóczi út 29.)	5 Kedd	Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. Délelőtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben.
20 Hétfő	Délelőtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben.	6 Szerda	Délelőtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Délután 4 órakor az előjáróság rendes havi ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Rupp Jánosnál (IX, Tüzoltó ucca 48.)
22 Szerda	Délelőtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Jóbarátok kirándulása a pécell Otthonba.		

Dreher Baksör

Az évad slágere

BORBABA

alkoholmentes édes must
gróf Hoyos Viktor pincegazdaságából, Mád(Tokajnegyaljai borvidék)

Forgalomba hozza:

VENDEGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R. T. Budapest, IV, Várház körút 8.

Telefon: 1-833-80.

Magyar Szállodás és Vendéglős

Az idegenforgalmat fokozó tényezők.

Irta: **Marencich Ottó.**

KÜLFOLDI IDEGENFORGALMUNK ebben az évben további javulást mutat — ezt főleg azoknak az eseményeknek köszönhetjük, amelyek az idén az egész világot mozgósították — azaz az angol koronázásnak és a párizsi viláگیállításnak.

Igy tehát, úgyszólván, rendkívüli idegenforgalomról van szó — és kérdéses, hogy a mai helyzet állandó jellegű-e?

Ez a mostani kedvező fordulat tanulságos azokra nézve, akik hivatottak arra, hogy idegenforgalmunkat védjék és az elért anyagi és erkölcsi eredményt kellő hozzáértéssel kiaknázzák.

Országunk és főleg Budapest, határozottan diavtába jött a külföldről. Fővárosunk páratlan felkése, és itt található biztonság s az idegennel szemben való előzékenysége olyan tényezők, amelyek nagy vonzóerővel bírnak mindenkire.

A most tett külföldi utamon — Londonban, Brüsszelben és Párizsban — az ottani nagy utazási irodákban érdeklődtem aziránt, hogy milyen benyomással térnek vissza és mit mondanak az idegenek Magyarországról. A válasz majdnem egyhangú dicséret volt s erre büszkéek lehetünk.

Az idegenforgalomról újat mondani alig lehet — legfeljebb csak azt, hogy az idegenforgalom ma már valóságos „nagyipar” lett, amellyel minden kultúrország foglalkozik, mivel ezt mindenütt mint hatalmas közgazdasági tényezőt ismerik fel és méltányolják.

Ahová csak nézünk, mindenütt azt látjuk, hogy az országukat kiépítésével és a közlekedési eszközök fejlesztésével és a szállodák megújításával foglalkoznak.

Az utazást kényelmesebbé és olcsóbbá tenni, ezzel az idegenforgalmat fokozni — mindenütt a jelszó, nálunk is.

Tudott dolog, hogy olyan idegenforgalmi tényezők, mint a külföldi nagy utazási irodák, egyesületek és klubok csak oda küldik és küldhetik az utazóközönséget és csak annak az országnak eszközölhetnek

hatásos propagandát, amelyben megfelelő idegenforgalmi kultúra található.

Ezek az irodák főleg csoportos utazásokat és cserevonatokat csak oda irányítanak, ahol a kelli kényelmen kívül versenyképes árakat is találhatnak.

Fontos tehát, hogy állandóan versenyképesek legyünk mi is — amidőn szebbet, jobbat és olcsóbbat nyújtunk, mint versenytársaink.

Feltétlenül biztos, hogy már az idén is sokkal nagyobb átlagforgalmat értünk volna el — ha a közel-múltban beállott francia, svájci és olasz devalvációt sikerült volna ellensúlyozni azzal, hogy Nemzeti Bankunk az utazási csekk és devizapolitikát az osztrák minta szerint intézte volna, de ehhez több üzleti érzék, tapasztalat és rögzített elvekről való lemondás szükséges, ami nálunk — sajnos — még mindig hiányos.

A szállodásipar az újkorban különös fontosságú tényezőként illeszkedik bele az idegenforgalomba és ezzel együtt a közgazdasági életbe.

Egy modern szállodaüzem szervezése és vezetése a kiváló szakképzettségen kívül nagy gyakorlatot, világlátottságot és olyan ismereteket követel, amelyek az idegenforgalom terén bizonyos termelési fogalmat is magába foglalnak.

Ma már a szállodásiparnak a közlekedési eszközökhöz hasonló fontosságú szerepe van — mert idegenforgalmat e kettő nélkül a modern korban elképzelni sem lehet.

Idegenforgalom tehát modern szállodakultúrát követel. A szállodaipar tehát kénytelen nagy anyagi áldozatok árán a korszerű követelményeknek eleget tenni.

A mult év óta nálunk is tapasztalt idegenforgalmi fellendülésben a szállodásipar megállotta helyét.

Mondható, hogy fővárosunkban eddig jelentékeny szobahányad nem mutatkozott, mégis már az idén úgy Budapestben, mint vidéken a szobaszám többszáz modernül berendezett szállodai szobával gyarapodott és kellő előrelátással gondoskodunk arról, hogy a jövő évben még több modernizált, jól vezetett szállodai szoba álljon rendelkezésre az elvárható még-nagyobb idegenforgalomnak.

Égészséges idegenforgalmi viszonyok elsősorban égészséges közlekedési és szállodaviszonyokat

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VEZÉRIGAZGATÓ: **KLABER MIKSA**

PINCÉSZET:

VÁROSI IRODA:

BUDAFOK, PETŐFI UT. 14. SZÁM.

BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 15. SZ.

TELEFON: 2-696-98.

TELEFON: 1-142-62.

Fellner Béla f. ü. v.

Első bévarosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda

Budapest, IV., Molnár u. 3. Telefon: 1-814-01

kívánnak és ez bárhol csak úgy érhető el, ha az évi átlagforgalom megfelelő, azaz, hogy mind a belföldi, mind a külföldi idegenforgalom kívánatos meredben mozog. Országunkban azonban, sajnos, a belföldi forgalom állandóan csökken; e téren tehát sok a teendő s mint az oiasz kormány megmutatta, kiválóan alkalmas intézkedéseket is lehet tenni ennek érdekében.

Új szálloda építésének szükségességéről ezen a helyen nyilatkozni nem kívánok már azért sem, mert a mai gazdasági viszonyok között óva kellene intennem mindenkit egy ilyen kezdeményezéstől. Másrészt pedig azért, mert, sajnos, szavamim amúgyis kevés megértésre találnak éppen ott, ahol első kötelesség lenne a tónk szelén álló szállodák segítségére lenni és velük nem konkurálni.

Nyugodt lélekkel állíthatom, hogy nálunk általában szállodahiány nincsen és mondhatom azt is, hogy hiba lenne a különben is ritkán előforduló, ú. n. csúcspontokat mértékül venni.

Nemcsak a szállodásiparnak, de mindenkinek, aki az idegenforgalommal foglalkozik, főfeladata arról gondoskodni, hogy az ideérkező idegen minden tekintetben megelégedve és mint hazáknak jóbarátja távozzon tőlünk.

De ez nem elég, minden eszközzel arra is kell törekednünk, hogy az idegen itt tartózkodását hosszabbítsa.

Hamár most evégből tanulmányozzuk az idegenek mentalitását és igényeit és azt keressük, miben rejlik országunk vonzóereje, rögtön látjuk, hogy az nemcsak a vidék szépsége — hanem eredetisége is —, főleg pedig a néprajz és népviselet; az idegent ez utóbbiak érdeklik a legjobban.

Igy tehát ahhoz, hogy az idegenek itt tartózkodását fokozzuk, szükséges, hogy ne csak szép főváro-

sunkat és a Balatont propagáljuk, hanem egyszersmind a magyar vidéket is.

E munka sikerének első feltétele, hogy az idegenforgalmi és szálloda-kultúra a vidéken is fokozottabban érvényesüljön.

Ennek alapjai már meg is vannak itt — csak tovább kell építenünk. Idegenforgalmi kincseinket, a Balatont, a Mátrát, a Kékeket, a Gaiyatetőt, Bükkhegyiséget és Lillafüredet feltétlenül még jobban meg kell ismertetni az idegennel.

A most lezajlott Szent István-ünnepek alatt azért foglalkoztam, hogy a külföldiekhez kérdést intéztem aziránt, hogy mi tetszett a legjobban — a választ 75 százaléka a Gyöngyösbokréta mellett döntött.

Ha már most a fentiekben igazam van, mi sem könnyebbe, mint ezen a téren tudatosan építeni. Gondoskodnunk kell arról, hogy az idegen a vidéki nagyobb városokban és tidülőhelyeken modern kényelemmel felszerelt szállodákat és szórakozóhelyeket találjon s főleg, mint már mondtam, eredeti népviseletet, népművészetet, ősi kultúrát lásson.

Láttassuk meg vele a magyar sajátosságokat, a páratlan magyar úri egyéniséget, mert ezzel fogjuk elérni azt, hogy az országunk iránt megszerzett bizalmat továbbra is fenntartsuk és, hogy az idegenek még nagyobb számban látogatók meg a magyar vidéket, mint eddig, ami által élő propagandájává válnak szeretett szép hazáknak.

Németország idegenforgalmi politikája és a szomszédos államok

(szí) A NÉMET IDEGENFORGALOM az 1936-ban elért nagyarányú fejlődés után, melynek számszerű adatait augusztus 1-i lapszámunkban részletesen ismertettük, a folyó évben is fokozatosan emelkedő irányzatot mutat. Az első negyedévre vonatkozó, mostanában közzétett hivatalos statisztikai kimutatás szerint az 1937. év első három hónapjában a 700 legjelentősebb németországi idegenforgalmi helyen 3.75 millió idegenjelentést és 10.92 millió eltöltött éjszakát számoltak össze. Az 1936. év első negyedével szemben az idegenjelentéseknél 15%, az eltöltött éjszakák számánál 17%-os emelkedés mutatkozik. A külföldről származó idegenforgalom 245.375 érkezett külföldi személyt és 794.890 eltöltött éjszakát képvisel, ami az elmúlt esztendő azonos időszakához képest 21, illetőleg 15%-os emelkedést jelent. Ezen emelkedés

Eladó vagy bérbeadó

előnyös feltételek mellett, Székeshérvár legszebb és legforgalmasabb pontján két uccára nyíló, 1000 négyzetes területen tekvő

szálloda és vendéglő

folyó vízzel teli és nyári kerttel, újonnan átalakított sorozóhelyiséggel, kocsis- és autó-szímlel. Cím a kiadói hivatalban.



SZENT ISTVÁN CSALÁDI SÖR

1 1/2 literes zárt palackokban

Kőbánya Polgári Serszöde
gyártmánya

Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 2-698-01.



ETERNIT MŰVEK
Budapest, VI, Andrásy-út 33

jelentősége csak akkor mérhető fel teljes egészében, ha figyelembe vesszük, hogy tavaly ebben az időszakban tartották meg a garmisch-partenkircheni téli olimpiai játékokat. A tavaszi és nyári idény hónapjaira vonatkozó hivatalos statisztika adatai még nem ismeretesek ugyan, de a birodalom egyes részeiben összeállított számszerű kimutatók, valamint a szakértő becslések alapján máris megállapítható, hogy a német birodalom idegenforgalma az 1937. év további részében is emelkedő irányzatot mutat.

Az idegenforgalom kisebb-nagyobb emelkedése a Németországgal szomszédos és idegenforgalmi szempontból jelentőséggel bíró többi államokban is kimutatható.

Svájcz 163.086 vendégágyval rendelkező 6.720 nyilvántartott vendéglátóipari üzemében június havában 316.000 érkezést és 1.269.000 eltöltött éjszakát számláltak össze, 60.000, illetőleg 276.000-rel többet, mint az elmúlt év júniusában. A külföldi vendégek

száma 48.400-zal (49%), eltöltött éjszakáik száma 221 ezerrel (55%) emelkedett, míg a belöldi forgalomban az emelkedés abszolút számokban 11.000-et, illetőleg 55.000-et tesz ki.

Ausztriában június hónapban 148.052 belöldi és 95.005 külföldi jelentést és 700.875, illetve 494.103 eltöltött éjszakát, összesen tehát 243.057 idegenjelentést és 1.194.987 eltöltött éjszakát számláltak össze. Az emelkedés az előző év azonos időszakához viszonyítva a belöldi forgalomban az eltöltött éjszakák számánál 35.818, vagyis 5.4%, míg a belöldi jelentések számánál 5.253, tehát 3.4% csökkenés mutatkozik; a külföldi forgalomban a vendégek létszámában 21.020, vagyis 28.4%-os a szaporulat, míg az eltöltött éjszakák száma 86.944-gyel, vagyis 21.4%-kal gyarapodott. Az összes forgalomban a jelentésekénel 15.767, vagyis 6.9% az emelkedés, míg az eltöltött éjszakák száma 122.762-vel, vagyis 11.4%-kal emelkedett 1936 júniusához viszonyítva. Július hónapban is folytatódott az osztrák idegenforgalom erősbödése. Az összes idegenjelentések száma 408.636 volt, 31.606 tal, vagyis 8.4%-kal több, mint 1936 júl.-ban. A külföldi turistaforgalom az előző esztendő azonos időszakához képest 23.2%-os emelkedést, a belöldi viszont 2.4%-os csökkenést mutat.

Csehszlovákia július havi idegenforgalmi statisztikája 298.900 külföldi utast mutat ki, mintegy 1.617.100 eltöltött éjszakával, ami 1936 július havával szemben 12%, 1935 júliusához viszonyítva 28% és 1934 azonos időszakához képest 35% emelkedésnek felel meg, míg az eltöltött éjszakák számánál az elmúlt júliussal szembeállítva, 83%-os az emelkedés. Az 1937. év első 7 hónapjában 1.208.900 külföldi összesen mintegy 4.2 millió napot töltött Csehszlovákiában, míg ugyanezen idő alatt 1.005.800 csehszlovák kb. 2.2 millió napot időzött külföldi országokban. Az első száznál 44%-os, a másodiknál pedig csak 1%-os az emelkedése a tavalyi évhez viszonyítva, az idegenforgalmi mérleg alakulása tehát igen kedvezőnek minősíthető.

Mindhárom országban: Svájcban, Ausztriában és Csehszlovákiában általános azonban idegenforgalmi körökben a panasz, hogy a Németországgal való kölcsönös turistaforgalom túlságosan is egyoldalú képet mutat. Németországnak nem kevesebb, mint 14 érvényes utazási megállapodása van különféle államokkal, mindezen egyezmények azonban — mint például a svájci sajtó is állandóan seregelmezi — jobbra csupán elméleti értékkel bírnak, gyakorlati érvényesítésük a német deviza-hiány folytán rendszerint elmarad. A Németország és a többi államok közötti utazási for-

Citropekt
GYÜMÖLCSPEKTIN -
készítmény

Legfinomabb gyümölcsízek, jamek, zselék, gyagylatok, krémek és masszák készítéséhez.

Forgalomba hozza:

LINDNER DÁNIEL, Budapest, V, Alkotmány u. 23. Tel: 119-418, 119-427

Használt National-pénztárak

garanciával, a berlini National-gyár volt műszerésznél.

Vétel, eladás, javítás, karbantartás.

KISS ÉS SÁNDORI, VII, Nyár uca 23. Telefon: 149-852.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezefe Borpincésze

Fajborok, tömegborok, csemegeborok hordótételekben.

BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 29.

Telefon: 1-108-43.

Borok beraktározása
előnyös feltételekkel.

BUDAFOK, PETŐFI-ÚT 40.

Telefon: 1-112-36.

galom a gyakorlatban egészen különös képet mutat, amit élenként megvilágít az alanti táblázat.

A Svájjal kötött utazási egyezmény szerint a személyenként és havonként igényelhető legmagasabb összeg 400 márka. Várakozási idő, vagyis az igény benyújtása és az összeg kiutalása közötti időtartam „áttekinthetetlen”.

Hollandia: utazási egyezmény értelmében 400 márka igényelhető. Várakozási idő: bizonytalan.

Olaszország: 400 márka, várakozási idő: több hónap.

Ausztria: 250 márka, várakozási: legalább 4 hét, azonkívül pedig az utazáshoz a politikai rendőrség külön engedélyre van szüksége.

Csehszlovákia: 350 márka. A deviza-kontingens ezidőszakra teljesen kimerítve. Mintegy 20.000 kérvény vár elintézésre a német birodalmi banknál.

Franciaország: 220 márka, bizonytalan várakozási idő, külön politikai engedély. Jelenleg csak a párizsi világiállásra adnak deviza-engedélyeket.

Németország utazási szempontból legfontosabb 3 szomszédos országa felé tehát a német állampolgárok utazási forgalma jótormán kilátástalannak tekinthető.

Szerencse még, hogy Magyarországnak sikerült Németországgal kereskedelmi kompenzációs szerződés révén olyan előnyös megállapodásra jutni, melynek gyakorlati feltételei is biztosítva vannak; így az engedélyezhető 500 márka összegű fizetési eszköz-höz aránylag rövid idő alatt hozzá is jut az igénylő.

A svájci, osztrák és csehszlovák idegenforgalmat azonban igen érzékenyen sújtja a német vendégek számában a valutáris nehézségek folytán előállott jelentékeny kiesés. Jellemzően mutatja ezt a salzburgi idegenforgalmi statisztika, mely az utolsó 10 évben a következőképpen alakult:

	német utas	egyéb idegen	összesen
1928:	44.481	23.140	67.621
1929:	24.074	27.646	51.646
1930:	17.663	30.913	48.576
1931:	15.266	30.688	45.954
1932:	12.982	24.989	37.971
1933:	796	20.897	21.693
1934:	427	19.500	19.927
1935:	351	29.350	29.701
1936:	755	34.318	35.078
1937:	3.592	38.138	41.730

Míg tehát az 1928—32. években a salzburgi idegenforgalom magyárt Németország szolgáltatta, addig

Krayer E. és Tsa

LAKK ÉS FESZTÉK — V. VÁCI ÚT 34.

Sörcepapok, Rézárúk, Szerelvények

MIKA. BUDAPEST, VII, KAZINCZY U. 47. TEL.: 1-428-27.

az 1933—36-os esztendőik határzárlatának megszünte után is, a folyó év első felében a Salzburgba utazó német állampolgárok száma még a tizedrészét sem tette ki az egyéb idegen utasoknak. Nagyjában és egészében ez a helyzet Ausztria egyéb idegenforgalmi vidékein, valamint Svájcban és Csehszlovákia-ban is.

Visszás jelenség ezenkívül, hogy még a határon túljutó német utasok sem rendelkeznek elegendő fizetési eszközlel. Míg a Németországba utazó osztrák állampolgár minden különösebb akadály nélkül 500 schilling összegű valutát és 200 schilling devizát vihet magával, az osztrák vendéglátóipar körében gyakori a panasz, hogy német vendégek jelentős része csak 10 márka összegű valutával rendelkezik az utazási csekkekkel kívül. Svájc felé valamivel erősebb ugyan a Németországból kiinduló turista-forgalom, de a német vendégek valuta-készlete általában itt is egészen minimális.

Nem használ az említett országok idegenforgalmának az a körülmény sem, hogy a német birodalmi sajtó nagy részét semmiféle utazási egyezmény nem tarthatja vissza a német polgárok külföldi utazásai elleni erőteljes propagandától. A napilapok, sőt nem egy esetben a német hatóságok is nyomtatékosan utalnak arra, hogy minden külföldi út a deviza-merleget terheli és ezért mindenkit figyelmeztetnek, miszerint csak feltétlen szükségesség tesz megokoltá valamely külföldi utazást. „Minek kell Onnek útlevelel?” — kérdezi számos esetben a rendőrbiztos a külföldi fordóhelyre vágakozó derék német polgártól s rögtön szépen meg is magyarázza, hogy a német fordó- és gyógyhelyek mennyivel szebbek és értéke-sebbek. Külföldi rokonlátogatáshoz rendőrileg igazolt meghívás szükséges, a férfiaknak ezenkívül még hadügyminisztériumi és adóhatósági felmentvény, vaia-

NAGY ÉS EICHNER R. T.

Szalámi, kolbászárú, húskonzervek és finom felvágottak gyára.
BUDAPEST, VI, PAULAY EDE UCCA 1. SZ. TELEFON: 12-48-36.



mint politikai igazolás, külföldi gyógyfürdőkre kívánkozóknak különleges orvosi bizonyítvány, mely minden kétséget kizáróan igazolja, hogy az illető beteg, hogy feltétlenül a megjelölt gyógyhelyre kell utaznia betegség természete folytán és hogy a szóbanforgó gyógyhely minőségénél fogva valóban gyógyító hatást, Németországban pedig ilyen jellegű gyógyhely egyáltalában nincsen.

Mindezek alapján a legnagyobb tárgyilagosság mellett is megállapítható, hogy a német idegenforgalmi politika egynémely szempontból feltétlenül revizióra szorul. Az idegenforgalom par excellence nemzetközi jellegű; nem lehet egyfelől külföldi tömegeket toborozni, másfelől saját polgárainkat a külföldi utazástól rendszeresen visszatartani és elriasztani. Az idegenforgalomban az autarkia amúgy is vitatható rendszere teljességgel megvalósíthatatlan. Tartósan egészséges utazási forgalom csak a kölcsönösség, méltányosság és belátás jegyében fejlődhetik ki és ezen alapelveket a leghatalmasabb birodalom sem tagadhatja meg.

CSÁKY-féle MUST MOST



Uzemezeveto.

Csak ezen tényképpemmel ellátott igazolvánnyal rendelkező alkalmazottamtól sziveskedjék árut elfogadni.

Telefoni megrendelések a város bármely részébe azonnal teljesíttetnek.

**Csáky vezetése
alatt álló
SAJTOLÓ-
ÜZEM**

IX., Erkel-u. 17.

Telefon : 181-084

MÁRKA - MUST!

**Must kiszolgálás
megkezdődött.**

Villamos habfűjő

1 perc alatt 1 liter tejszínhabból 3 liter habot fuj.

Ára 190.— pengő. — Részletre is. — Díjtalan bemutatás.

Rádióbérlet havi 5 pengőtől

Petroleumfűző-bérlet havi 5 P.

O DEON, KÁROLY KIRÁLY ÚT 5. SZ. TELEFON: 149-607



ROVATVEZETŐ: GUNDEL KÁROLY.

A között ételreceptekre minden jogot a szerzők maguknak fíntartanak.

A balatoni magyar Konyhahét zsűri-jelentése

— Balatonfüreden kiosztották a díjakat. —

A BALATONI SPORHTHÉTEL kapcsolatban rendezett Magyar Konyhahét zsűrije Oláh Gyártás Mihály elnöke alatt élvezte a rábízott munkát és erről a következőket teszi közzé:

A Magyar Konyhét Balatonalmádi, Balatonfüred, Balatonföldvár és Siófok legnívósabb éttermeiben azt a célt igyekezett szolgálni, hogy szakszerű, komoly vetélkedéssel föltárja a Balatonvidék gasztronómiai értékeit és ezzel is gazdagítsa a Balatoni Sporthét programját. Almádin a postatakarékpénztári Panónia-étterem, Füreden a Sebasta Erhard-féle Grand-étterem, Földvártól a Czirfák Antal étterme és Siófokon dr. Ertl József és fivéreinek telepi éttermei áldozatkészen nemcsak maguknak a jóízű magyar ételeknek elkészítésével, hanem szép, magyar milióben, itt-ott szinte művészin stíluszerű díszítéssel szolgálták a Balatoni Intéző Bizottság kezdeményezése szerint a kitűzött célokat és az Intézőbizottságnak díjait teljes mértékben meg is érdemlik.

A zsűri abban a szerencsés helyzetben volt, hogy hogy nem kellett osztályozni és első, második, harmadik díjnyertest megjelölni, mert az említett balatoni vendéglősök mindegyike annyira kitett magáért, hogy a legnagyobb rigoróztatással sem tehetőek általában valamelyik más korszakus mögé. Ezt szerencsére nemcsak a zsűri látta így, hanem azoknak a kiváló személyeknek egész sora is, akik az éltelverseny kitűnő fogásait személyesen megízlelték. A zsűri nem vindikálta magának azt, hogy egyedül ítéltékzeék, hanem csak örült azon, hogy a vendéglősmesterek az érdeklődő hazai és külföldi közönségnek is módot adtak a Konyhahét menüinek és különlegességeinek megismerésére. A magyar és külföldi előkelőségek között — hogy csak néhány nevet említsünk Czirfák Antal információja alapján olyan ismertnevű, tekintélyes és gasztronómiai szempontból is illetékes személyek is voltak, mint dr. Tormay Géza államtitkár, az OMIH elnöke, gróf Andrássy Géza, Hohenlohe és Windischgraetz hercegek, gróf Stubenberg, a „Paris Soir” és még több világlap munkatársa, akik éppen a Balaton mellett tartózkodtak. A magyar éteklkülönlegességeken felül Almádi területt asztalait, a régi magyar edényekkel és evőeszközökkel, valamint kedves hazai bútorkkal ellátott, ötletes kiállítását, a fürdői nádanyagú lugasokat és ügyes diszeiket, amelyek közt a legzamatosabb fürdői szőlőfürők is ott mosolyog-

PÁRTOLJUK A KISIPART!

KÉKTAXINAL

kedvezményes jegyfüzetek, óránként 3.—pengőz fuvarok, egyéb alkalmi fuvarok a legközelebbi VILL, BÉRKOC SIS UCCA 24. TELEFON: 33—33—33

tak, a földvári nem kevésbé jóízű díszítést és a sídfoki artisztikus, magyar kerámiával tetszetősebbé tett és paprikafűzerekkel, kukoricával nagyon eredeti módon tarkított enteriőr formán megilleti az elismerés. Az említett urak, akik személyesen tapasztalhatják a balatoni konyha változatosságát, ötletességét, anyagának és a földolgozási módszereknek kiválóságát, véleményük nyilvánításával csak megkönnyítik a zsűri helyzetét. Itt persze nem sorolhatjuk föl a különféle ételspecialitásokat, de mielőtt a zsűri elnöke a díjakat kiosztja, arra kérjük a balatoni vendéglozmestereket, hogy a jövőben is hasonló ambícióval töltsek be a hivatásukat, hogy a magyar közönség és a külföldi is minél szélesebb körben tudomást szerezzen a nemes hagyományú magyar konyha szőlősgárról és további fejlődéséről. Nem szabad elhallgatnunk, hogy a balatoni Konyhahét rendezése körül Haas Imre balatonfüredi egyesületi alelnöknek és Tóth Lajos, az egész Sporthét rendezőjének milyen nagy része volt. A Balatoni Intéző Bizottság díjai mellé a résztvevő vendéglátóipari üzemek még illendő elismerő oklevelet fogtak kapni.

A jelenvoltakat pedig arra kérte a zsűri, hogy a balatoni konyha jóhírért a mai vacsora kellemes hangulatával terjesszék maguk is minél szélesebb körben.

*

A Balatoni Sporthéttel kapcsolatos „Magyar Konyha” hét napjára szóló érend a következő volt:

Első nap: Ebéd: Tyúkleves csigatésztaival, borjúborda badacsonyi módra, szilvásgombóc. — Vacsora: serpenyős rostélyos, almásrét.

Második nap: Ebéd: tejes burgonyaleves csipetkével, csirkepörkölt tonnyhával, csörgőfánk barackfízel. — Vacsora: töltöttpaprika, rakott díópalacsinta borhabbal.

Harmadik nap: Ebéd: gulyásleves, tordai laci-pecsénye, alma köntösben. — Vacsora: disznótoros, vörösbord-duzma.

Negyedik nap: Ebéd káposztaleves, erdélyi flekken, varga-béles. — Vacsora: fűredi sertésborda, sonkás-kocka.

Ötödik nap: Ebéd: Bableves körömmel, nyáron sült jérce tihányi módra, kőrítéssel, lekváros derelye. — Vacsora: töltöttkáposzta, füstöltkaraj, tejfőls, káposz-túróslepény.

Hatodik nap: Ebéd: Máj galuska leves, balatoni süllő roston, fűszeres mártással, burgonyamelett mákkal vagy vajaszprézivel. — Vacsora: halászlé, túrócsusza.

Hetedik nap: Ebéd: libaaprólék-leves velős gombóccal, almáid lecsós liba, tolt fánk. — Vacsora: máha- vagy borjúpörkölt badacsonyi módra, káposzt-kocka.

Mindenek felül minden üzem a saját speciális ételét is elkészítette és bemutatta. Nem kevésbé, mint 27 különlegesség került asztalra, amelyek közül König Máttyás szakács (Balatonfüred) és Zoller József szakács (Siófok) készítette a legtöbbet.



Az együttműködés biztosítása az üzem és a szakiskola között.

Irta: Kritsfalussy István dr.

A SZAKEMBER NEVELÉSÉNEK első és legfontosabb forrása az üzem, ahol szakmai ismereteli gyakorlati úton szerzi meg. A kiváló üzem és üzemezetett tanonca irányítójának tükröképét mutatja. A tanonc gyakorlati tudása, ügyessége nemcsak a tanonc munkakészségének bizonyítéka, hanem igazolója az üzem tulajdonosa vagy vezetője képességeinek is.

Gazdag tapasztalat igazolja azt, hogy a kiváló tanonctartó tördőde, neveid buzgalma még az egyetlen fiúbból is — idővel teljesen kielégítő fellépésű és a szakkövetelmény szempontjából is kielégítő tanoncot nevel. Viszont a nem tördő tulajdonos vagy vezető közönye óriási mértékben megnehezíti a tanuló szakmai tudásának kifejlését.

Ebben a tekintetben nagyon sok olyan példa áll előttünk, ahol a tanonctartó nemcsak leszerződött a tanoncot, de valóságos ambíciója lesz abból, hogy az ő tanonca mozgásában ügyes, megjelenésében tetszetős, kiszolgálásában sokoldalú legyen. Az ilyen üzem tanonca az iskola munkájában is kiváló anyagnak bizonyul. A jóindulatú figyelemzetésre hajlik, a tömegmunka nehézségével szemben is hajlékony lesz, a hallott anyagot nem úgy kezeli, mint amelyet kénytelen végighallgatni, hanem megéri, hogy az iskolában tanított anyag az ő gyakorlati tudásának kiegészítője, teljessé tevője.

Eddigi eredmények, az iskola munkájának mérlegelése, akaratlanul is rátereli a figyelmet az üzem

Elárúsítás gyári lerakatban. Szállodai és vendéglői ábrasz, vászonárú, valamint mindennemű menyasszonyi keletengyék — Kívánatra utazónkat vidékre is vételkényeszer nélkül elküldjük. — **BLAU JENŐ textíliára gyári raktár.** Budapest, V, Gróf Tisza István ucca 11. Telefon: 1-806-43.

Szállításhoz díjtalan kölcsön-hordót ad Kecskeméti, helvecziai, szikrai, izsáki, örönyi kis és nagy uradalmi borokat közvetlen a termelőktől bármilyen mennyiségben közvetlenül:

DEUTSCH GYULA BORBIZOMÁNYOS

Irodák:

Budapest, Royal szálló. Kecskemét, Beretvás szálló

munkájának fontosságára, a vezető személyek nevelést kiegészítő buzgalmánának nagy jelentőségére.

Ennek a kétoldalú és egymást kiegészítő munkának, nevezetesen az üzem és az iskola nevelőmunkájának harmóniáját kellene intézményesen megteremtteni. Módot találni arra, hogy időközönként az üzem tulajdonosa, avagy annak vezetője, igazgatója, főura feljönne az iskolába meggyőződni arról, hogy leszerződött tanoncának iskolai munkája, magaviselete megfelelő-e a követelményeknek?

Az élet számtalan példával igazolja, hogy nagyon sok esetben az ilyen érdeklődés meghozza azt az eredményt, amit tőle várhatunk. Az esetleg csak lánynak, nemtörődő tanoncnak idejekorán figyelmeztetés lehetne ez arra, hogy képességeit jobban megfejtse. Hányszor tapasztaltam azt, hogy a tanuló mulasztása, elmaradása miatt érdeklődő alkalmazó vagy főúr látogatása után a tanuló pontossága mennyire fokozódott. Képzelnék el azt, ha ez az érdeklődés nemcsak az óralátogatásra, hanem a tanúsított szellemi eredményre is vonatkoznék, milyen nagy hajtóerőt jelentene ez a tanonc életében, aki észrevenné, hogy az ő tanulása, felmutatott iskolai eredménye az üzemi megítélésnek is kiegészítője, felszabadulásának másik alapja.

Ne feledjük el azt, hogy a törvény határozott utasítást ad arra, hogy a tanonctartó csak abban az esetben szabadhat fel tanoncot, az az megfelelő szakismeret tud felmutatni. Itt a szakismeret megítélésénél nemcsak az üzemben elsajátítható szakismeret gyakorlati része, hanem az iskolai tanulás eredménye is számításba jön!

Szakítani kell azzal a gondolattal, hogy ha a tanonc a leszerződött három-négy évet letöltötte, akkor fel kell szabadítani. Általános ipari érdekeket sért az, ha olyan tanuló, aki mind az üzemben, mind az iskolában teljesen eredménytelenül zárta le tanoncéveit, tehát ki sem képezve, felszabadítanánk. Ezzel csak a félig képzett iparosok számát szaporítanánk, ami az iparunk színvonalát leszállítaná.

A szakoktatásban nélkülözhetetlen ezen párhuzamosság. Az üzem gyakorlati és az iskola elméleti munkájában föltétlenül harmóniát kell teremteni, mert csak így lehet valóban hasznos és értékes szakmai nevelést biztosítani. Ezen érdemes elgondolkodni és közösen törekedni kell arra, hogy mindenki, tanonctartó és tanonc, az iskolában a szakmai nevelés kiegészítőjét, betetőzőjét, összefoglalóját lássa.

Egy közelebről megtartandó értekezleten örömmel volna, ha már erre vonatkozó — a tanonctartók részéről — javaslatot hallanánk.

TELJESEN ÖNÁLLÓ magyar, német, francia, angol, olasz levelező, perfekt gyors és gépíró, hosszú irodai gyakorlattal megfelelő **elhelyezkedést keres.** Esetleg mint reprezentatív tanács. — Pál Józsefné, VII, Dohány ucca 57. szám. I. emelet. 2

A külföldi szakoktatás újabb intézményei

SVÁJCBAN újabban igen komoly törekvések vannak arra nézve, hogy a vendéglátóipari szakképesítés kötelezővé létesítsék. Tizenegy svájci kantonban máris kötelezővé tették a vendéglátóipari szakképzéshez igazolást és a többi kantonok legközelebb is törvényjavaslatok készülnek a kielégítő szakmai képzettség igazolásának kötelező bevezetésére. Ezen törvényes intézkedések szükségessé teszik, hogy a svájci vendéglátóipar ifjú nemzedéke számára a célszerű szakmai kiképzés feltételei minden tekintetben biztosítva legyenek. Egyes kantonok éppen ezért már bizonyos idő óta előkészítő tanfolyamokat szerveznek, amint az Freiburgban, Waadtban és a legújabbban Basolban is történik.

Most a svájci vendéglátóipari szövetsége maga vette kezébe a szükségessé vált, rendszeres előkészítő tanfolyamok megszervezését, amialtál lehetővé válik, hogy a megfelelő szakmai képzettség feltételei az egész vendéglátóipar számára biztosításnak. Szeptember 6-án kezdődött Thalwil-ban az első hothetes tanfolyam, melynek tanterve egyebek közt a könyvhajlás, felosztás, borkezelés, árszámlítás, könyvelés mellett a vendéglátóiparra nézve fontossággal bíró törvényes előírások ismertetését is magában foglalja.

OLASZORSZÁGBAN az idegentorgalmi és vendéglátóipari érdekképviseletek az állam támogatásával a nyáron egy új intézményt létesítettek, melynek célja alkalmat adni a fiatal szőlősdai alkalmazottaknak, hogy magukat szakmájukban magasabb kiképzés útján tökéletesíthessék. Több ilyen szakiskola létesítését vették tervebe; a legelsőit már fel is állították Livornóban.

Kíméletlen mosás! Ragyogó tiszta fehérnemű!

A szálloda- és vendéglátóiparnak előnyös árak!


NOVA
FEHÉRNEMŰ ÉS VEGYÍTSTIÓ R.T.

Visegrádi ucca 31.

Telefonszám: 2-900-79.

Kitűnő a **Dröher Keksz** és a **Dröher csokoládé!**

Kohn Mór

f. ü. v. **közvetíti az összes vendéglői és szállodai személyzetet.** — Megbízható felirónöket és konyhai személyzetet. — Budapest, VIII., Rákóczi út 47. sz. — Telefon: 1-339-21.

Nyugdíjgyesületi ügyben Bolgár titkárral értekezni lehet naponta 1—2 óra között.

JÖVŐ

M. KIR. KERESKEDELMI MINISZTERIUM ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT ÁLLÁSKÖZVETÍTŐ VÁLLALAT
SZÁLODAI-, VENDÉGLŐI- ÉS KÁVÉHAZI ALKALMAZOTTAK ELHELYEZO SZAKOSZTÁLYA
BUDAPEST, IV. YRÉS PÁLNE UCCA 8. SZÁM. — TELEFON: 181-674

Az intézet székhelye az ottani Palace szálloda, ahol a növendékek az oktatáson kívül lakásban, ellátásban és ruházatban is teljesen ingyenesen részesülnek. Felvételre 16 és 20 év közötti férfi, valamint 21 és 29 év közötti női szállodai alkalmazottak jelentkezhetnek. A tanfolyam időtartama 1 év, melynek elteltevel a hallgatóknak szakvizsgát kell tenniük. Az intézet a távozó növendékekről állásbajhelyezés, vagy külföldi csere-állás útján kíván gondoskodni. Hasonló jellegű szakiskolákat fogtak létesíteni az összes jelentősebb turisztikai központokban.

EGY ÉVE LESZ NEMSOKÁRA, hogy ünnepélyes keretek között, nagyszámú közéleti és közigazgatási előkelőség jelenlétében maga a francia államot: Lebrun köztársasági elnök felavatta a párizsi új szállodás- és vendéglátóipari szakiskolát, melyet a vendéglátóipari szakoktatás tökéletesítése céljából az állam és a főváros támogatásával a szakmai érdeklőségek létesítettek. Az új iskola Párizs egyik legszebb negyedében fekszik, külön erre a célra épült és berendezett pompás épületben; a földszintet a modern technika vívmányaival felszerelt konyhák és éttermek foglalják el, míg az első és második emelet szállodának van berendezve. Külön említést érdemel a legtekintesebb szakszerűséggel berendezett borászati laboratórium, mely a sokévszázados francia borkultúra alapos elsajátítására nyújt alkalmat. Az iskola növendékei a 14. életévet betöltött, de 17 évnél nem idősebb, mindkét nembeli ifjúság sorából kerülnek ki; a fiú-növendékek bennlakók vagy kinnlakók, a leányok azonban kizárólag kinnlakók lehetnek. A tanulmányi időtartam 3 esztendő. A tanterv a korszerű szakoktatás minden lényeges elemét magában foglalja s elméleti és gyakorlati téren egyaránt kifogástalan szakképzettséget törekszik nyújtani. A minden részletre kiterjedő gyakorlati kiképzésen kívül a szállodai és éttermi üzemeztetés, továbbá a modern nyelvek és egyéb idegenforgalmi jellegű ismeretek elsajátítására is nagy gondot fordítanak. A tanulók a három tanulmányi év befejeztével szakvizsgát tesznek, amiről oklevelet kapnak. Az intézet kebelében továbbképző tanfolyamokat is rendeznek a szakmában már eddig is működő egyének részére, akiknek így alkalmuk nyílik szakmai ismereteik tökéletesítésére. Az iskola felállításával, mely a fiatal nemzedék kifogástalan szakképzését, egységes szellemű nevelését teljes mértékben biztosítja, a francia vendéglátóipar egyik régi, jelentős klvánása teljesült.

A KONYHAI ÜZEM KORSZERŰ, eredményes vezetéséhez ma már feltétlenül szükséges, hogy ott a kereskedelmi szellem is kellő mértékben érvényesüljön. A konyha ilyen szellemű fel-

ügyeletéhez szükséges rendszabályok összességét konyha-ellenőrzésnek nevezzük és ez a maga nemében egyike a legfontosabb ellenőrzési berendezéseknek. A konyhaellenőrzés különféle módjaival való alapos megismerkedés és az annak kereszttüvelére való rátermettség a jövőendő szakemberektől és különösen az üzemeztetőtől feltétlenül megkívánandó követelmény.

Ezt a követelményt mindenkor szem előtt tartja a heidelbergi új birodalmi szakiskola is, mely hallgatóinak kivételesen gondos konyhaiüzem kiképzést igyekszik biztosítani. Ujjonnan felállított és minden tekintetben korszerűen felszerelt konyhában fog végbemenni az oktatás; a konyha az iskola megkezdődésével, vagyis szeptember hó elején máris üzembe kerül. Az iskolának egyik kúrtán erre a célra felépített részében helyezték el a konyhát, mely a korszerű konyhai technika feltételeinek minden tekintetben a legteljesebb mértékben megfelel. Renkivül tágas, világos, levegős, minden műszaki újítással fel van szerelve, el van látva a legújabb típusú hűtőkészülékekkel és minden szükséges mellékkeliséggel. A konyhahelyiség egy elkülönített részében asztalok és padok is állnak, hogy a tanulók a gyakorlatban bemutatott dolgokat rögtön írásban is megrögzíthessék.

A konyhának főképpen a gyakorlati bemutatás a célja, vagyis a tanulónak minden, a konyhaiüzem szempontjából lényeges eljárást gyakorlati példákkal világítanak meg. Így tanulják meg az egész előállítási folyamat fokozatos felépítését, kezdve az áruátvitelen és az azzal kapcsolatos ellenőrzésen, egészen a nyersanyagok teljes feldolgozásáig és a kész ételkel tálalásáig. Fontos emellett, hogy mindezen folyamatok számszerűleg is kidolgozva és értékelve legyenek. Minden munkát, mely a pontos konyhai ellenőrzés szempontjából figyelembe jöhet, gyakorlatban sajátítsanak el a növendékek, úgy, hogy a konyhai szövetetés, könyvelés és árkiszámítás minden ágában kellő jártasságra tehetnek szert.

A heidelbergi szakiskola nem szakácsokat akar nevelni; nem ez a feladata és ideje sem volna ehhez. A cél: a tanulónak a konyhai üzemeztetés feladataiból oly mértékű ismereteket nyújtani, hogy a tőlük megkövetelt kereskedelmi felügyeletet kifogástalanul gyakorolhassák. Készségtelen, hogy ilyen kiképzés mellett az iskola elsőrendű szállodai és éttermi szakembereket fog nevelni a német vendéglátóipar számára.

A RÉGI ELZÁSZ LOTHARINGIA fővárosában, Strassburgban szállodai szakiskolát létesítenek, mely a közeljövőben már meg is kezd működését. Az új szakiskola célja elsősorban a kifogástalan gyakorlati szakképzés lesz s ennek megfelelően a konyhai, éttermi és szállodai üzem minden ágában alapos kiképzést fog nyújtani hallgatóinak. A gyakorlati kiképzéssel párhuzamosan, a szakszerű elméleti oktatás feltételei is biztosítva lesznek, úgy, hogy az iskola minden tekintetben kiünő felkészültségű szakembereket fog a francia vendéglátóipar rendelkezésére bocsájítani. A 160 növendék befogadására alkalmas új szakiskola felállításának hírért a francia szakmai körök nagy örömmel fogadták.



**JÁTSSZUNK
PIATNK-
KÁRTYÁVAL**

SCHILLINGER MIKSA

hűskülönlegességek

Előkelő szállodák, vendéglők
szállítója

BUDAPEST,
VII., Király-u. 15. Tel.: 1-428-66.



Az árrömlők elleni küzdelem.

A TISZTES IPAROS ipara gyakorlása közben két fronton kényszerül védekezni: 1. a jogosulatlan iparúzó, a kontárok és 2. az árrömlők ellen, hogy a maga vállalkozásának fennállását, rentabilitását és ezzel a maga és családja fennmaradását biztosítsa.

Az ipartörvény második novellája, az 1936-VII. tc. igen helyesen nem egyesek vagy testületek magántevékenységébe utalja, hanem az ipartestületek előjáróságának feladatává teszi az árrömlők elleni föllépést.

A törvény ezen rendelkezéséhez most adta ki az iparügyi minisztérium a végrehajtási utasítást, amennyiben a 27.000/1937. Ip. M. számú rendeletében a panaszok ügyében eljáró döntőbizottságokat megszervezte.

Ha az ipartestület előjárósága a kamarához azzal a pánaszal fordul, hogy valamelyik ipartestületi tag az iparúzés tisztességét sértő egészségellen versennyel oly mértékben szorítja a szolgáltatások árát, hogy amiatt a tagok többi részének éleltenntartását veszélyezteti, a panasz fölött a kamara kebelében alakított háromtagú bizottság dönt. E bizottságot, melynek elnöke a kamara elnöke vagy helyettese, választott bíróságnak kell tekinteni. A bizottság egyik tagját a panasz tevő ipartestület, másik tagját a bepanaszolt iparos jelöli ki a kamara kisiparos rendes tagjai közül. Panaszt csak az előjáróságot egyszerű szűkösséggel hozott határozata alapján lehet tenni. Az ipartestület előjárósága, akit az eljárás során az elnök és a jegyző képvisel, a panasz beadása előtt az illető iparost a kifogásolt eljárás abbanhagyására hívhatja föl. Ilyen esetben panasznak csak akkor van helye, ha az iparos kifogásolt eljárását a fölhívás után folytatja.

A kamarához intézett panaszban a személyi adatok mellett a panasz alapját szolgáló tényeket a bizonyítékokkal (pl. költségszámítással) kell föltüntetni. A panasz eredeti példányához csatolni kell a panasz előkészítésére vonatkozó iratokat, az előjáróságot határozatát föltüntető jegyzőkönyvet és pánaszoként 10 pengő befizetését igazoló jegyzéket.

Ha a bizottság elnöke a panaszot már az iratok tartalma alapján teljesen alaptalannak találja, a bizottságot a telek értesítése nélkül összehívja. A bizottság zárt ülésben az ilyen panaszt elutasíthatja. Egyébként a bizottság elnöke a tárgyalásra határnapot tűz ki, amelyre a bizottság tagjai, a feleket megidézi s a meghallgatásuk szükségének mutatkozik, a tanúkat és a szakértőket meghívja. A panaszos képviselőjének elmaradása, valamint a panasz visszavonása esetében a bizottság elnöke az eljárást megszünteti. A panaszolt elmaradása s tárgyalás megtartását nem akadályozza. A bizottság a tanúkat és a szakértőket meg nem eskeztethi, ellenük kényszereszközöket nem alkalmazhat. Szükség esetében erre a kir. járásbírótságot megkeresheti, amely a megkeresést úgy fogantatja, mint a

választott bíróságól érkező megkeresést. A bizottság tárgyalása nem nyilvános. A határozatot röviden meg kell indokolni és kihirdetni. A határozat ellen 15 napon belül a kamaránál beadott fellebbezéssel lehet élni. A pénzbírság nemfizetés esetén közzadók módjára behajtható.

Ezekben ismertetjük a miniszteri rendeletnek a tagokat érdeklő részét, a többi a belső adminisztrációt szabályozza.

Zenereg megváltása nélkül ne zenéltessünk!

A VENDEGLŐ KÜLÖNTEREMÉBEN tartott táncoktatás ideje alatt a táncmester által alkalmazott zónás védett zenedarabot játszott. Emiatt a vendéglős ellen indított szerzői jogbítorlás és kártérítés iránti perben alperes vendéglős azzal védekezik, hogy a táncmester önálló bérlője volt a vendéglős kérdéses helyiségeinek. A Kúria erre való tekintet nélkül elmarasztalja a vendéglőst, mert:

A bírói gyakorlatban állandóan követett jogszabálynak megfelelő ugyanis a fellebbezési bíróságnak az az álláspontja, hogy a vendéglős a Sztj. 57. §-ába ütköző

bítorlást elköveti akkor is, ha eltűri, hogy bárki számára nyitva álló helyiségében más által felfogadott zenészek a szerzői jogtörvény oltalma alatt álló zeneműveket a szerzők engedélye nélkül előadnak.

Nincs jelentősége annak a kérdésnek sem, hogy az alperes vendéglős és a táncantónó között mi volt a megállapodás s hogy ehhez képest az utóbbi a vendéglős egyes helyiségeinek a táncoktatás idejére bérlője volt-e, mert az irányadó tényállás szerint a peres esetben a védett zeneműveket az alperes üzembelen levő nyitva álló helyiségben adták elő.

Nem lévén vitás, hogy az alperes vendéglősnek a zeneművek nyilvános előadására a felperes szövetségzettel nem volt engedélye s hogy az alperes vendéglősében előadott zeneművekre vonatkozó szerzői jog átruházása folytán a felperest illeti a jogdíj, tehát a fellebbezési bíróság az alperest a felperes javára a Sztj. 30. §-ának megfelelően megszabott kártérítésben, úgyszintén az ellenőrzési költségek megtérítésében helyesen marasztalta el. (C. I. 2375/1936. Jakab, 1936. IX. 22.)

Főhívjuk kártársaink figyelmét ezen kúriai ítéletre, amely szerint a vendéglős mindenképpen anyagilag felelős a védett zeneművek előadásáért, sőt előadásáért s ezért a jogot saját jól fölfogott érdekében nemcsak föllandó, hanem alkalmi zenéltetők is előre szerezzék meg. Ha tárgyi megítélés szerint a jogdíjat túlzottnak tartanánk, forduljon ipartestületünkhez.

NAGY IGNÁC pincelészerezési
cikkek raktára
BUDAPEST, VII. KÁRÓLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ú. m.: korszervizűk,
szűrőgépek palackok parafadugók cikkek stb. T. 1-415-15

Rácz Zsiga

CIGÁNYPRIMÁS — SZALON ÉS JAZZ — ZENEKARI KARMESTER
MŰVESZÜGNYÖKSÉGE, BUDAPEST, VI, VÖRÖSMARTY UCA 62



Szállodás-kongresszus a Balatonnál

A BALATONI SZÁLLODA- ÉS PENZIÓTULAJDONOSOK EGYESÜLETE vendéglátóipari kongresszust rendezett vitéz dr. József Ferenc kir. herceg fővédnöksége alatt Balatonfüreden. Budapestről épüpp megérkeztek a hatóságok és a testvéregyesületek képviselői, mint a Balatonvidék minden részéről. Oláh Gyárfás Mihály ügyvezető elnök nyitotta meg a kongresszust a gyógyépület nagytermében és üdvözölte a megjelenteket, köztük Malosik Ferenc budapesti iparügyi elnököt, majd Bornemisza Géza miniszter meleghangú táviratát és mások üdvözléseit olvasák föl. Az elnök bejelentette, hogy dr. Bud János ny. miniszter az egyesület meghívására készséggel vállalta előadásnak a megtartását.

Dr. Bud János elmondta, hogy tizenkilenc éve tölti a Balaton mellett a nyarat és úgy látja, hogy a természetlenség, ide-oda parcellázás, valamint egyéb hibák sora, amelyeket ismertetett, gátolja a valóban nagyarányú fejlődést. A Balaton sorsa véletlenül nem múlhat és szükség van arra, hogy megfelelő tervek elkészítését rendeljék el az egész Balatonra nézve. Ez a gyönyörű tó csak így kaphatja meg azt a könnyűt, amelyre oly régen megértett.

Az egész súlypont a vendéglátóiparon nyugszik.

Ezt kell a szem előtt tartanunk a reformoknál. Hangsúlyozza, hogy külföldön mennyire hóna alá nyúlnak a vendéglátóiparnak és hogyan teremtik meg a fejlődés igazi feltételeit. Ezek közt első: bizonyos hitelforrások megnyitása. Rajta kell lenniük, hogy az az elgondolás, amelyet Tormay államtitkár képvisel, megvalósuljon. Az iparfejlesztési törvény végrehajtásának alapelveit teljes egészükben alkalmazzuk a vendéglátóiparra. „Jussom van rá, hogy ezt kérjem, mint a törvény apja.” Egyes tennivalókat világított meg aztán Bud János, köztük újabb vasúti reformok, különösen a Győr—Balaton-i útvászt kiépítésének szükségét. Döntő fontosságú továbbá a termelés, mert a kifáradt gyümölcsfák, az otthagytott gyümölcsösök, a hiányos baromfi-tenyésztés és a balatonai vendégek ellátásának más bajai jogos panaszkokra adnak okot. Egészen reformálni kell a termelést, hiszen ma a főzelék éppoly kevéssé van meg, mint a helyi állattenyésztés, márpedig a jobb termelés föltöközött jövedelmet jelent. Általános helyeslés közepette beszélt még Bud János a propaganda nagy fontosságáról.

Dr. Tormay Géza államtitkár, az Országos Magyar Idegenforgalmi Hivatal elnöke főszólalásában megáprította, hogy dr. Bud János valóban fölismerie az idegenforgalom jelentőségét és éppen ő adott megbízást Tormaynak széleskörű idegenforgalmi tervezésre. Legfontosabb, hogy az idegen valóban megtalálja itt azt, ami hirdetünk és mindennél fontosabb első segítő társ a vendéglátóipar. Ha ezt az ipart olyan helyzetbe tudjuk hozni, hogy egészen kielégítse az igényeket, akkor többé már nem kell féltelnünk a magyar idegenforgalmat. Kifejti, hogy ma a fejlesztést milyen irányban igyekeznek továbbvinni. Sorra vette a népművészet vonzó eszközeit, az idegenek elhelyezésének és kielégítésének módszereit, s további lehetőségeit.

Dr. Ertl József egyesületi alelnök, Siófok rt. vezérigazgatója, előadásában többi közt ezeket mondta: Magunknak kell megteremtelnünk azt a lehetőséget, hogy a magántörke igazán érdeklődjék a Balaton iránt. Eddig jóformán csak a törpöttek hozta létre itt a kultúrát, a 6500 szobát. De ma ez a törpe törke gyöngyében áll és meg kell erősíteni. Ráter a balaton vendéglátóipar jobb sorsát biztosító ideákra is. Ismerteti a statisztikát, amely szerint 1937 júliusában majdnem 60 százezrek német volt a Balatonnál és váratlan csapásként hatott a pengő-csekk megszüntetése. Utólag további 200.000 márkányi utazási csekket engedélyeztek: későn és keveset. Egész külkereskedelmi politikánkban nem jut méltó hely az idegenforgalmi érdeknek. Elsősorban az utazási pengő-csekkre kellene gondolni, aztán a már unalomig ismételt vízum-reformra. Tormay Géza kijűntö ötlete volt az OTI- és MABI-tartalékok fölhasználása. Erre vonatkozó javaslatunkat a kormány elfogadta, de eddig nem látunk hasznát. Mondja ki a kongresszus, hogy

sürgősen szükségesnek tartja a svájci, olasz stb. mintára fedezeti-alap létesítését és olcsó hitelek biztosítását.

Részletezi a megoldás alapfőltételeit. Aztán kimutatja annak a szükségét, hogy a 750.000 pengőnyi idegenforgalmi alapból legalább 100.000 pengőt a balaton propagandára fordítsanak.



**Pálpusztai sajt
Heller doboz
emmenthali
Jerry sajt** vendéglőkben
nékülözhetetlen



Prima szlavóniai tölgylából **boroshordók** minden nagyságban, ügyszintén **bortölcsérek**, borkannák és szűretelő kádák
Laposa András
kádármester, VIII. Kálvária
lér 13. Telefon: 137—457

Cifka József pincegazdasági cikkek szaküzlete.
Budapest, V., Vilmos császár út 48 sz. Telefon: 1—228—92.
Borszivaltyúk, szűrgőgépek és az összes borkezelési anyagok.

Vigyázzunk egészségünkre és épségünkre. Baleset ellen védekezz!

Szt. LUKACS

gyógyfürdő és gyógyszálló
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.



Télen, nyáron nyitva
Telefonszám: 1—560—80

Dr. Meissner Károly országgyűlési képviselő kiemelte, hogy a Balaton mellett csakugyan a kistóke, a szerény polgári tőke próbálkozik, de sok családos érte és nem aranybánya, hanem inkább olombánya a kisszállók és penziók gazdának munkahelye, a nehéz élet és a sok teher tekintetében. Különös balatoni baj, hogy a termékek három, négy kézen át jönnek ide. Az egész kérdés kulcsa a kormány kezében van. Tartásuk szorult a kereskedelmi szerződések megkötésére a Balaton érdekében. De nem is lehet igazán nagyarányú idegenforgalom itt, amíg például Bécsből hét és fél óra alatt érnek el. Grácból sem tudnak rövidebb idő alatt letutni, háromszori átszállás után. Még autóbuszon is órárai rázatás kell. Nagyon sürgős az autók kiptétele, amit megdöbbentő adatok is igazolnak. Festelich herceg mondta, hogy Ausztriából elindult 18 autó közül 17 visszafordult, már tíz kilométerre a határtól, a rossz út miatt. 1938-ban az Eucharisztia fénye igen sok idegent hozt ide, viszont köteleseink, hogy addig legalább a kiváló fontosságú utakat rendezhessék és vendéglátóipari képessé tegyék hivatásának teljesítésére.

Németh Aladár, mint a budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestületének alelnöke, Marencich Ottó elnök képviselőletében is nyilatkozott. Miután Budapest és a Balaton érdekközösségét jellemezte a vendéglátóipar nézőpontjából, fölolvasta a fontos ügyben külföldre utazott Marencich Ottó előadását, amely az idegenforgalom és a szállóipar fontos, általános érdekű problémáit világította meg (l. lapunk vezércikét. A szerk.). Az egész kongresszus tapsai fogadták a fölolvast.

Németh Aladár azonban külön beszédet is mondott, amelynek néhány része valószínűleg feltűntest keletet. Összintén beszélt a tőkehiány kérdéséről, amelyet az OTI-nak egyáltalán nem sikerült elintéznie és élesen megvilágította, hogy a külföldiek mennyire ferdének találgatják a hatósági szállóüzletek által teremtett állapotot. Egyik jeles svájci kolléga mondtotta: mennyire meglepi, hogy itt a főváros és az állam saját-kezelésű szállót tart üzemben és Oroszországba kell menni, hogy még ilyen találgaljon az ember. A jövőévi nagy eucharisztikus kongresszus előkészületeivel kapcsolatban szóval tette azt az értesülést, hogy súlyos ipari sztrájk készülne, mint Párizsban, ahol szuronyos katonák őrizték úgy, ahogy a rendet. Nagyon kéri az illetékes helyeket, hogy vizsgálják meg ezt az ügyet és idején gondoskodjanak a rend biztosításáról. Már van olyan nyomtatvány, amely a szállóalkalmazottait látrítja. A szakembereknek az a véleményük, hogy ha vannak is elintézendő dolgok, azokat ne így és ne az eucharisztikus kongresszus alatt vigyék dűlőre, mert ez számunkra végzetes lehet. Németh Aladár föl-szólalását a kongresszus tagjai különös elismeréssel, illetve óvással fogadták.

Hovszky János, az Országos Baross Szövetség elnöke, a Balatoni Sporthéti áthelyezését kívánja szep-temberről alkalmasabb időre. Az iskolai nyavakáció június 11-én kezdődjék. Tisztviselő június 15-ike és augusztus 30-ika közt magyar fürdőn töltsse el szabadságát; inkább kapjon időprémiumot az, aki nem megy

külföldre. Az állami költségvetésbe rendes idegenfor-galmi budget-keret beállítását kívánja.

Iklódy-Szabó János, a Balatoni Egyesületek Csúcs-szövetségének elnöke főképp a nyugatról idevezető utak javításáról szólt.

Haas Imre, a balatonfüredi általános ipartestület elnöke javaslatával annak kimondatását kérte, hogy a fogadóiparban a képesítés elvét teljesen érvényesít-sék, tehát iparengedélyt senki se kaphasson a képe-sítés igazolása nélkül. Ez az 1922:XX. törvény cikk 14. szakaszának törvényes úton való módosítását kívánja. Módosítsák továbbá az 1923. évi 78.000. K. M. sz. 4. §-át úgy, hogy a fogadóipar gyakorlását csak olyan esetben kell a kézműves jellegű iparűzés kereteit meghaladóanq minősíteni, ha a vendégszobák száma legalább hatvan. Végül szükségesnek tartja a 78.000. sz. rendelet 27. §-ának megváltoztatását úgy, hogy a szálló-, vendéglő- és kávéházi ipart a kézművesipar keretein túl természetes személyek is csak az előír-t szakképzettségű üzletvezető alkalmazásával gyako-rolhassák. A kimerítő megokolás szerint a javaslattal elsősorban a képesítéssel nem bírók ellen óhajtják védeni a vendéglátóipar munkaterületét s egyúttal a magyar vendéglátás jóhírért kívánják biztosítani.

Dr. Komlós Gyula, a Balatoni Szálló- és Penzió-tulajdonosok Egyesületének ügyésze hosszabb elő-adást tartott a vendéglátóipar adóssérelmeiről és kí-vánatos reformjairól. Megokolta, hogy a balatoni für-dővendégek számára minél több és minél jobb szál-lóadót, penziót kell biztosítani s ezt úgy érthetik el, ha a közérdekű fejlesztést érdemlő gyáripari vállalatok mintájára adó- és egyéb kedvezményeket nyújtanak. Szükséges, hogy a balatoni vendéglátóipart mentesít-sék a társulati és az általános kereseti adó alól. Föl-sorolja még a valóban megadható egyéb kedvezmé-nyeket és hozzáfűti, hogy amíg ezek törvényhozási úton meg nem adhatók, addig rendeleti úton sür-gősen revidálják legalább a házadó-alapot és terjesz-szék ki a tatarozási adókedvezményt a Balatonvidé-kére is. Közös nagy előnyök származnak abból, ha a már jól bevált előbbi adóközösség mintájára enge-délyezik a kereseti adóközösséget is. De amíg ez meg nem történik, addig a pénzügyi hatóságok által elfogadott forgalmi adóalap szolgáljon a kereseti adó mintáján.

A kongresszus, amelyet úgy az előadók szemé-lyei, mint beszédekük mindvégig hívóssá tettek, Oláh Gyárfás Mihály zárószóval ért véget. Unóna pedig a Grand Hotel értelmében ünnepi vacsora volt, amelyen Gácsér József szentbenvedeknéri főkományszó, mint kártárs: Balatonfüred mai vezetője, továbbá Németh Aladár, Somogyi Imre helyettes bíró, Tóti Ernő (Balatonlelle), Haas Imre, Komlós Gyula és mások szóaltak fel.

Tábori Kornél

CALDERONI ÉS TÁRSA IÁTSZERÉSEK

BUDAPEST, V. VÖRÖSMARTY TÉP 1. SZÁM. (Haas-palota)

Telefon: 18-11-48. Alapítva: 1819

Szemüvegek, színházi látszóvegek a legfinomabb kivitelben
Hőmérők, barométerek, időjelző házikók stb. Fényképe-
szeti készülékek és felszerelések nagy választékban.



Hathónapos iparos és kereskedő csereakció Németországgal.

AZ ORSZÁGOS BAROSS GÁBOR KOR Országos Központja az illetékes német hatóságokkal történt megállapodás értelmében kereskedelmi és ipari pályán működő 400 egyéneknek teszi lehetővé, hogy szakmabeli továbbképző, világlátás, nyelvtanulást, a két ország gazdasági berendezésének, export-import szükségleteinek, valamint a szakmájuk körébe tartozó vállalkozási ágak tanulmányozása végett szakmájukban való foglalkoztatás mellett 6 hónapig Németország különböző városaiban volontörként működhessenek. Minden részvevő teljes ellátást, lakást, fűtést, világlátást, mosást stb. kap. Természetesen az akció a reciprocitás és paritás alapján történik és mindazoknak, akik az akcióban részt venni szándékoznak, egy ugyanolyan képzettségű és szakmabeli német kereskedőnek, illetve iparosnak kell a helyét saját üzemükben vagy vállalatukban hasonló körülmények között biztosítani. A jelentkezők 3 osztályba oszthatnak: A) osztályba tartoznak a nagyipari és nagykereskedelmi vállalatok, részvénytársaságok, szövetkezetek, bankok, biztosítók stb. alkalmazzottai. Ezek részére 100 hely biztosítottak. B) osztályba tartoznak az önálló kereskedők és iparosok, ezek részére 150 hely biztosítottak. C) osztályba tartoznak a nem önálló kereskedők és iparossegédek, kiknek legalább 4 középfiskolájuk van. Ezek részére ugyancsak 150 hely biztosítottak. Utólevélt mindenki maga tartozik megszerezni és az akció előtt egyhetes nemzet- és gazdaságpolitikai tanfolyamokon részt venni. A 6 hónapig tartó csereakcióban való részvétel díja jelentkezési díjjal és vasúti költségekkel Budapesttől Németországba és Németországból Budapestig eső díjjal együtt: személyenként 95 pengőbe kerül. Jelenkezni írásban vagy személyesen az Országos Baross Gábor Kör Országos Központjánál lehet, Budapest, VIII, József körút 70. I. emelet (telefon 338-641) 1937 szeptember 30-ig, délután 4—6 óra között a titkárságnál, ahol is úgy az írásban, mint személyesen jelentkezők minden további értesítést megkapnak. Az indulás időpontja 1937 november 1. a visszaérkezés időpontja 1938 május 1.

Az országos szállodás- és vendéglős-kongresszus.

AZ ORSZÁG VENDÉGLŐSEI az idén Salgótarjánban gyűltek össze, hogy a határszélin városban beszéljék meg ügyes-bajos dolgukat, hangot adjanak panaszaiknak.

Bodó Lajos, a salgótarjáni vendégelcsoporthoz elnöké nyitotta meg a kongresszust, majd Szűcs Minály országos elnök köszöntötte a vendégeket. Ezután rámutatott arra, hogy felelősségüket munkájuk végében a magyar vendéglátóiparosok. Ők azok, akik törelmen és bátorsággal megőrizni a hagyományos magyar vendégfogadást, különös tekintettel a mindjobban fejlődő idegenforgalomra.

Ezután dr. Soidos Béla főispán a belügyminiszter nevében üdvözölte a kongresszus tagjait, mint a magyar idegenforgalom misszionáriusait. Dr. Árkay Ferenc miniszteri osztályfőnök a ke-

reskedelmi miniszter nevében kijelentette, hogy a vendéglátóiparok minden sérelmét igyekezni a miniszter orvosolni. Dr. Förster Kálmán polgármester a vármegye és a város nevében szűz, majd dr. Kovács pénzügyigazgató üdvözölte a kongresszust és ígéretet tett, hogy az elhangzottakat a miniszter tudomására hozza.

A napirend tárgyalása során Pösch Gyula főtitkár terjesztette elő a szövetség elnöki jelentését. Az utóbbi években a minisztériumot sok jöndülettel mutattak, azonban a vendéglátóipar sérelmeit mégsem szüntették meg és kívánásait nem teljesítették. Nem egyesítették a bortyúgyászati adóval az ital-mérségi engedélyilletéket, pedig ezzel sem a kincstár, sem a közönség háztartások nem rövidülnek meg. A korcsmai hiteiről szóló törvényt sem módosították és nem teljesítették azt a kérelmet sem, hogy a vendéglőkben és kávéházakban a női kiszolgálást erősen megszorítsák. Nem kötötték képesítéshez a korcsmaróspárt sem, pedig ezt a kérelmet már egy évizede követelik.

A jelentés után Layer József (Magyaróvár) szólt fel a megállapított, hogy az ipar sérelmeit a hatóságok ígéretük dacára sem orvosolták. Pedig sürgős a segítség, mert különösen a vidéki vendéglátóipar a tönk szélére jutott. A kontárok sürgős megrendszabályozását követelte. A fűszeresek és a szatócsok korlátolt borkimérséti jogának megszorítását kívánta. Szóllósy Ferenc rámutatott ezután, hogy a kormányzat egy magyar bornak piacot akart teremteni, csak a bortermelőeknek nyújt segítséget és nem törődik az italmérsék nagy táborával. A borexportot kellene előnyben részesíteni, mert a magyar bor belső fogyasztóterületét nem lehet addig fokozni, míg a fixfizetések nagy serege éppen csak a létminimumot keresi meg és semmiféle luxusfogyasztásra nem jut neki. A borkimérséki kímérések beszüntetését sürgette, mert ezek jórésze a bornyagykereskedők strommanjai, Panaszolja, hogy a bor ára azóta csökkent Magyarországon, amióta termelői kímérések működnek. A korcsmai hiteiről szóló törvény egyik nagy akadálya a magyar bortermelőnek és fogyasztásnak és lehetetlen helyzetbe hozta az italmérségi szakmát is. Faluhelyen 5 pengőig, városokban 10 pengőig kell a jövőben a korcsmai hitelet minimálizálni. A zenélési zárlatnak kitűzést kerte. Ruttkay József (Kaposvár), a belügyminiszter arra kérte, hogy a zeneszerzők szövetkezetének kezébe vegye ki a zenélési jogdíj ügyét. Dr. Stéger Béla ügyész a kilőzöipar rendezésének szükségességéről beszélt és ezt illető határozati javaslatához Lipcsey Ádám, Malosik Ferenc és sokan mások szóltak hozzá, amelyet egybéként egyhangosan elfogadtak.

A tanácskozás után társaságból volt, amelyen több felzárkózás tette lelkessé a hangulatot.

Rózsa Andor

ÚJÍZFA ÉS SZÉNNAGYKERESKEDŐ

IRODA: BUDAPEST, VII, DOHÁNY U. 90. TELEFON: 1-425-79

Eladó beszálló vendéglő

Járás-székhelyen, a Balatonhoz 11 km távolságra, a megye legforgalmasabb autópályájával melletti, benzintöltő állomással, egyéb vállalkozás miatt. Kedvező fizetési feltételekkel biztos megélhetést nyújt. — Teljesen a mai kornak megfelelő, modern épület, áll: 1 vendéglői ivó-szoba, 1 étterem, 1 táncterem (iparoskör), 1 sántés, 2 pince, 3 szobából álló vendéglős-lakással, 1 konyha, 1 előtér, 1 tolyosó, 2 szálló-szoba, 1 tejszarnok, 1 cseléd-szoba, 1 hűtőszobát, 1 jégverem, 1 vágóhidat, 1 faház, 1 istálló, kocsi-félszer, 50 dbt sertésre öl stb. — Cím a kiadóban.

Az idegenforgalmi jogrendszer reformja.

HERMANN VON ESSER német birodalmi miniszter, a német idegenforgalmi ügyek legfőbb vezetője, az egyik tekintélyes berlini jogi folyóirat hasábjain megjelent nagyszabású tanulmányában érdekesen vizsgálta a német idegenforgalmi jogrendszer újjaalakítására vonatkozó elgondolásait. Esser elmélete, a Németországban uralkodóvá vált politikai és jogi feltételek megfontolása, az állam hatáskörébe kívánja utalni az idegenforgalom egész szervezét, állami ellenőrzés alá helyezni az idegenforgalom területén mutatók összes feladatokat és funkciókat. A tanulmány mind jogi, mind gazdasági szempontból feltétlenül figyelmet érdemel, bennünket azonban legfőképpen az idegenforgalmi a d ó z á s eddigi rendszerének megváltoztatását ismertető fejtegetések érdekelnék.

Az idegenforgalmi adózásnak München városa által életbe léptetett új rendszere, melyről lapunk augusztus hó 1-1 és 15-iki számaiban részletesen beszámoltunk, mint már említettük, Esser miniszter kezdeményezésének köszönhető. Ez a rendszer nem csupán adózási, de jogi szempontból is új, az eddiginél helyesebb és igazságosabb alapeivel lámszkodik: 1. az ezen címen befolyt összegek az idegenforgalmi célokra fordítandók; 2. az idegenforgalmi terheket no csak egyes iparágak, hanem a turistaforgalomból bármilyen címen gazdasági előnyközhöz jutó ipari és kereskedelmi vállalatok, vagy személyek arányosan és igazságosan elosztva viseljék.

Ez a haladot és méltányosságra törekvő felfogás nemcsak Németországban vált uralkodóvá, hanem ezt megelőzően Ausztriában is hivatalosan elfogadott irányelvét jelent, ami az elmúlt hetekben a legfőbb tartományi törvényszék egy elvi jelentőségű döntésével igazolt. Eszerint egy gyógyhelyen, Villachban működő gyakorló ügyvédnek az ottani idegenforgalom adóbevételei bizottság határozata ellen benyújtott fellebbezését azon indoklással utasított el, hogy az idegenforgalmi törvény értelmében valamely idegenforgalmi területen tevékenységet folytató mindazon jogi és természetes személyek, akik az idegenforgalomból kimutathatóan hasznot húznak, idegenforgalmi járulékot tartoznak fizetni.

Nálunk ezzel szemben még mindig a régi elavult és helytelen elven épül fel az idegenforgalmi járulékok rendszere: mint egyik legutóbbi számunk vezető cikkében is rámutattunk, egyedül és kizárólag a szállodásipar fizet idegenforgalmi járulékot, az idegenforgalmi bevételeiből mindössze 10—15 százalékkal részesedő egyetlen iparágára nehezedik az idegenforgalmi teherhervelés csaknem egész súlya, míg ugyanakkor a többi 90—85 százalékol élvező egyéb iparos és kereskedő hasonló járulékok fizetésétől teljesen mentesül. A szállodásipar köztérhei aránya is túlmagasas és egyáltalában nem állanak arányban az üzembe berkeletett tőkeösszegek jövedelmezőségével. Legfőbb ideje tehát, hogy az egyéb adóterhek arányos csökkentése mellett, az idegenforgalmi járulékok kivetése is a tapasztalati tények, az egyetemes nemzetgazdasági érdekek és a korszerű jogfejlesztés elvei alapján eszközöltsék.

Újabb olasz kormányintézkedés a belső idegenforgalom megerősítése érdekében.

AZ OLASZ KORMÁNY, mely az egyetemes szociális és gazdasági érdekeket egyaránt hathatósan támogatja és ezzel a nép minden rétegének boldogulását elősegíteni igyekszik, ismét tanulmányt adott céltudatos, gyakorlati gondolkodásának. Egy legutóbb kiadott rendeletre szerint ugyanis az összes állami tisztviselők és egyéb alkalmazottak házásságköltésük alkalmával 2 hetli rendkívüli fizetett szabadságidőben részesülnek, mely időtartama kötelesek Olaszország valamely más vidékét felkeresni.

A rendelet elsősorban szociális jelentőségű, mert hiszen a kisebb fizetésű, alárendeltebb állásokat betöltő kisemberek számára is megvalósíthatóvá teszi a nászutatásnak nálunk például határozottan fényűzősszámba menő szokását, másrészt azonban felébreszti az utazási kedvet olyan társadalmi rétegekben is, melyek jelentős része azelőtt egy életen keresztül nem mozdult ki szülőföldjéről és így erősi, fejleszté az belső idegenforgalmat is. Meg kell említenünk, hogy Olaszországban ezenkívül is államiag irányított, hatásos propaganda gondoskodás arról, hogy az emberek általában utazással töltsek szabadságidőjüket. A szabadságon levő alkalmazottak nagyrészt vasúti és egyéb közlekedési kedvezményeket élveznek (a fentemlített rendelet például a nászútra menő állami alkalmazottaknak 70 százalékos vasúti tarifa-kedvezményt biztosít). Az olasz sajtó szerint a kormány ezen rendelet érvényét később a magánalkalmazottakra is ki szándékozik terjeszteni.

Ilyen és hasonló intézkedéseknek köszönhető az olaszországi belső idegenforgalomnak az utóbbi években tapasztalható nagyrészt fellendülése. Nem kétséges, hogy a Németország által máris követett olasz példa tanulságait más államok is javukra fordíthatják. S ha nálunk is ilyenfajta rendelkezések látnának napvilágot, akkor bizonyára nem kellene állandóan és haszatalanul felpanaszolólnak a vendéglátóiparunk üzemlenetével elválaszthatatlanul összefüggő magyar belső idegenforgalom folytonos hanyatlását, visszafejlődését, komoly gazdasági veszedelemmel fenyegető elsorvadását!

Az angol és ir idegenforgalom fejlődése.

AZ ANGOL HOME OFFICE legutóbbi hivatalos jelentése az angol idegenforgalom további jelentős fejlődéséről tanúskodik. A kimutatás szerint 1937 július havában (a Belgiumból és Franciaországból érkező hétévi turistákot, valamint az angol gyarmatokról brít útlevelel beutazókot kivül) 68.769 külföldi célból és 8.580 üzleti ügyekben utazó, összesen tehát 77.349 külföldi vendég érkezett Angliába, 3.089-cel több, mint az elmúlt esztendőben. Az Egyesült Államokból 25.362 (tavaly júliusban 27.524), Franciaországból 14.671 (körülbelül ugyanannyi, mint a múlt évben), Németországból 6.788, Hollandiából 5.382, Skandináviából (Dániát is beleértve) 4.051, Belgiumból 2.405 és Svájcól 2.171 turista érkezett. Szakkörökben az augusztus hónapól még kedvezőbb eredményeket várunk.

Az ir szabad állam idegenforgalmában még jelentősebb javulás mutatkozik. Az ir idegenforgalmi szövetség augusztus hó 15-én megtartott nagygyűlésén ismertett statisztikai adatok szerint július havában 25 százalékkal több amerikai turista érkezett Írországba, mint az elmúlt esztendő júliusában és jelenlősen emelkedett az Angliából, valamint az egyéb külföldi államokból odautazó turisták száma is. Az ir főváros, Dublin, valamint a többi nagyobb város és földéhegy szállodái az egész nyár folyamán állandóan foglaltak voltak, úgy, hogy nem egyszer nem tudták befogadni a szállást kereső külföldi vendégeket. Az ir sajtó kiemeli, hogy az idegenforgalom ezen nagymértékű és ürvendetes fellendülése nem kis részben a beutazási engedélyeket terhelő kincstári illeték leszállításának köszönhető.

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok 1-140-44. 1-184-6

Ajánlja kiváló minőségű márkás
táborral palackozva és hordékfelben

A borralókérdés az osztrák vendéglátóiparban.

AZ OSZTRÁK VENDEGLÁTÓIPARBAN a borraló-kérdés rendezése újabban ismét gyakran szerepel a napirenden. A kérdéssel gyakran foglalkoznak éspedig nem csupán az alkalmazottak, hanem az üzemeltetői és hivatalos szervezetei is. A vendéglátóipar vezetőinek legutóbbi tanácskozásán azon, a többség által elfogadott vélemény alakult ki, hogy az olyan üzemekben, melyek kifejezetten idegenforgalmi jellegűek és amelyek nagyrésztben a százelékos rendszer már régebben bevezetett nyugati országokból származó külföldi vendégek látogatnak, célszerű és kívánatos a borraló-megváltás a k u l t a t í v formájának meghonosítása, a százelékos rendszernek törvényileg szabályozott, kényszerű alkalmazása azonban helytelen volna. Elsősorban mindig a vendég irányú kívánsága legyen irányadó: ha ragaszkodik a borraló-megváltáshoz, tegyék ezt lehetővé számára.

Ezt az álláspontot egyes idegenforgalmi vidékeken és üzemekben már régebben elfogadták, sőt gyakorlatilag is alkalmazták. Mint az osztrák szállodakönyvből is megállapítható, a szállók és fogadók jelentékeny részében a vendég szabadon választhat a borraló és a százelékos között; az utóbbi általában nem haladja meg a 10%-ot. Az osztrák iparügyi miniszter által felhatalmazott vendéglátóipari rendszere mellett az ú. n. „mellékszolgáltatásokért” (clpó-, ruhatisztítás stb.) sem szabad külön díjazást igényelni; a fogadóban alkalmazott házi-szolgálat munkavállaló, nem pedig saját számlájára dolgozó vállalkozó. Egyes idegenforgalmi helyeken, például Salzburgban, ahol az összes nagyobb üzemekben bevezették a borraló-megváltás rendszerét, a százelékoszkegk felosztása körül felmerülhet viták megelőzése céljából hatósági rendezéssel szabályozták a felosztás irányelveit. A tartományi főnökképp vonatkozó rendelete 6 csoportba osztja az alkalmazottakat és pontosan megjelöli az elosztás kulcsát. Az új rendszerre áttért üzemekben általában mindenütt sikerült a tulajdonos és a szemlélyzet közötti összhangot fenntartani.

Vendéglátóipari kiállítások Németországban.

HATALMAS ERDEKLŐDÉS MELLETT, jelentős erkölcsi és anyagi sikerrel zárult szeptemberben a K ö l n -ben rendezett 10. nyugatnémetországi vendéglátóipari kiállítás, melyet a nagyszámú beltöldei szakemberen és érdeklődő közönségen kívül számos külföldi vendég is főkezesett. A kiállítás a szállodás- és vendéglátóipar gazdasági és műszaki berendezéséről, az üzemmegoldások egyez részéről, az üzemi élet minden fázisáról egységesen áttekinthető, tökéletesen szemléltető képet nyújtott, ötletes rendezésével és pazar kiállításával. Nagy sikere volt az élelmiszert, valamint az italgépjártó iparágak anyagában és formájában egyaránt dús kiállítási osztályának is. A kiállítás rendkívül sokoldalú és gazdag anyagában is külön feltűnést keltezték a vendéglátóipar történelmi, gazdasági és kultúrörnélet-neli fejlődését, továbbá a vendéglátóipari mesternek a tanonc-időtől kezdve minden egyes feladatokat felkészítő tanulás és ötletes formában bemutatott külön-kiállításai.

A kölni kiállítás nagy sikerű eredményeit még csak fokozzák az érdeklődést a Frankfurt am Main-ban október hó 9-től 20-ig rendezendő és az egész németbirodalmi vendéglátó- és szállodásipar seregszemléjének tekinthető 7. nemzetközi szakácsművészeti kiállítás iránt. A szervezőbizottság és a résztvevő közvélemény véleménye szerint ez a kiállítás mind a bemutatásról kerülő változatosságával és gazdagságával, mind a bemutatási keretek nagyvonalosságával látványosságban és jelentőségben minden eddiggi felül fog muni.

Steiner és Szimper
BUDAPEST, IX, ÜLLŐI ÚT 57. SZ. TELEFON: 1-306-29
SZOBAFESTŐK, MAZOLOK, DÍSZ- ÉS TEMPLOMFESTŐK

M. kir. rendőrség pécsi kapitánysága. 1156/10—1936. kih.

Ítéletkivonat

Nagy János 69 éves, ev. ref. vallású, drávainai születésű vendéglóst és Szűcs János 34 éves r. kat. vallású, nős, tamási születésű csapos pécsi lakosokat az 1936. évi V. tc. 49. §-ának 1. és 4. pontjába ütköző kihágás miatt, amit azáltal követtek el, hogy Nagy Jánosnak Majlath Lőr. 7. szám alatti vendéglójában Szűcs János csapos vízzel hamisított bort hozott; forgalomba a Nagy János vendéglós az üzem köteles ellenőrzéssel gondatlansággal elmulasztotta, bűnösnek mondták ki s ezért mindkét terheltet 10 napi elzárásra átváltatható 50 P pénzbüntetésre ítélték s egyetemesen köteleztek terheltet a felmerült költsége megfizetésére.

Pécs, 1937. évi augusztus hó 28-án.

Bánó sk.

m. kir. rendőrkapitány, rendőri büntetőbíró.

Akik az Otthonról megemlékeztek.

N. N. 10 pengőt, N. N. 6 pengőt küldött az Otthon részére. Két, magát megevezni nem akaró kártársunknak adományáért ezúton mondunk hálás köszönetet.

Halálozások.

Zahareucs Sándorné szül. bayreuthi Wagner Káthe folyó évi augusztus 27-én életének 39. évében Lillafüreden váratlanul elhalálozott. Az elhunytban Zahareucs Sándor, a „Genfi Szövet-ség” tiltkára, a „Vendéglátóipari Szemle” szerkesztője, szakiskolát volt szakelőadója hívetésé gyászolja.

Sipos Ferenc vendéglós kártársunk f. é. szeptember 5-én életének 60. évében elhunyt.

Állást keresnek.

Négy polgár végzett idősebb nm kezdő felírónak ajánl-kozik Címe az ipartestületben.

500 pengő biztosítékkal főpincéri állást vállalnók. Címem az ipartestületben.

Gyakorlott felírónő állást keres. Címe az ipartestületben megudtható.

A főtisztg-csillközi járás főtisztgábjára, mint rendőri büntetőbíró, Takács János korcsmáros ásványrárói lakos 1519/1937. kih. 2. sz. ítéletével az 1936. V. tc. 49. §. 1. pontjában ütköző kihágásért, azért mert összeöntött és vízzel kevert bort árolt korcsmahelyiségében, 10 pengő pénzbüntetésre ítélte és 20 pengő állami ellenőrzési díj megfizetésére kötelezte.

Felhívjuk tagjaink figyelmét, hogy a Kéktaxiok kisipar-oksok lévén, erkölcsi kötelességünk látogatni őket. Bevezették a kedvezményes 3.— pengős óras fuvarokat, azonkívül rendel-kezésre állanak 10%-os kedvezményű jegyfüzetek. Eskuóví, alkalmi és tóracoksi a legolcsóbban beszerezhető.

Budapesti Szállodások és Vendéglóskó Ipartestülete Szerkesztőség

Szállodások, Vendéglóskó, Kávások és Alkalmazottak Nyugdíjgyűjjesülete

Budapest, IX, Lónyay uca 22. sz. telefon: 381-152.

A Szállodási Szakosztály, telefon: 180-001.

Szállodások és vendéglóskó szaktszóklója

Budapest, IX, Lónyay uca 6. sz. telefon: 187-279. Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7 ig.

Budapesti Vendéglóskó Adóközössége

Budapest, IX, Lónyay uca 22. sz. telefon: 184-003. Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtt 1—2 óráig.